

**Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή έκτακτης χρηματοδοτικής βοήθειας στο Κοσσυφοπέδιο**

(2000/C 56 E/15)

COM(1999) 598 τελικό — 1999/0240 (CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 19 Νοεμβρίου 1999)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Προτού υποβάλει την πρότασή της, η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής.
- (2) Το Συμβούλιο Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1244 (1999) της 10ης Ιουνίου 1999 με σκοπό την προώθηση της εγκαθίδρυσης, ενόψει της οριστικής διευθέτησης του θέματος, ευρείας αυτονομίας και αυτοδιακυβέρνησης του Κοσσυφοπεδίου στο πλαίσιο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας.
- (3) Η διεθνής κοινότητα, με βάση την απόφαση 1244 (1999), εγκατέστησε διεθνές σώμα ασφαλείας (υπό την επωνυμία «KFOR») και προσωρινή πολιτική διοίκηση, την «Αποστολή των Ηνωμένων Εθνών για την προσωρινή διοίκηση του Κοσσυφοπεδίου» (UNMIC).
- (4) Η UNMIC αποβλέπει στη συγκρότηση διοικητικών δομών οι οποίες να παρέχουν ευρεία αυτονομία στον λαό του Κοσσυφοπεδίου. Για τον σκοπό αυτό της έχουν ανατεθεί όλες οι νομοθετικές και εκτελεστικές εξουσίες, καθώς και η λειτουργία της Δικαιοσύνης.
- (5) Η UNMIC καταβάλλει προσπάθειες για να εξασφαλίσει τη συμμετοχή στο έργο της των κύριων πολιτικών κομμάτων και εθνοτικών κοινοτήτων του Κοσσυφοπεδίου.
- (6) Η UNMIC απαρτίζεται από τέσσερα τμήματα («κλιμάκια»). Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) έχει αναλάβει καθοδηγητικό ρόλο <sup>(1)</sup> ως προς το τέταρτο κλιμάκιο, που είναι υπεύθυνο για την οικονομική ανασυγκρότηση.
- (7) Η UNMIC και ειδικότερα το τέταρτο κλιμάκιο της έχουν πραγματοποιήσει σημαντικές προόδους όσον αφορά τη συ-

γκρότηση οικονομικού πλαισίου και αποβλέπουν στη συνέχιση και ενίσχυση της στρατηγικής αυτής.

- (8) Η UNMIC φροντίζει ήδη για τη δημιουργία Κεντρικής Δημόσιας Οικονομικής Υπηρεσίας, η οποία θα λειτουργεί υπό καθηστώως διαφάνειας και ανάληψης ευθυνών και θα έχει ως μέλημα την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Κοσσυφοπεδίου.
- (9) Λόγω των σημερινών δυσμενών συνθηκών και με βάση τις εκτιμήσεις που έχει υποβάλει η UNMIC σε συμφωνία με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), επιβάλλεται η παροχή εξωτερικής βοήθειας στο Κοσσυφοπέδιο με στόχο τη συγκρότηση υγιούς οικονομίας της αγοράς και πολιτικής διοίκησης. Υπολογίζεται ότι η έκτακτη εξωτερική χρηματοδοτική βοήθεια που απαιτείται μέχρι τα τέλη του 2000 είναι της τάξεως των 115 εκατ. ευρώ.
- (10) Η UNMIC έχει υποβάλει αίτηση για την παροχή έκτακτης χρηματοδοτικής βοήθειας.
- (11) Το Κοσσυφοπέδιο δεν είναι σε θέση να συνάψει δάνεια, ούτε εγχωρίως ούτε στο εξωτερικό, και δεν μπορεί να γίνει μέλος των διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, με αποτέλεσμα να μην μπορεί να υπαχθεί στα συμβατικά προγράμματα στήριξης των ιδρυμάτων αυτών.
- (12) Το επίπεδο ανάπτυξης του Κοσσυφοπεδίου είναι χαμηλό και το κατά κεφαλή εισόδημα του Κοσσυφοπεδίου εκτιμάται ότι είναι ένα από τα χαμηλότερα στην Ευρώπη.
- (13) Η παροχή από μέρους της Κοινότητας στην UNMIC χρηματοδοτικής βοήθειας υπό μορφή καθαρών μη επιστρεπτέων ενισχύσεων προς ενίσχυση του λαού του Κοσσυφοπεδίου αποτελεί ενδεδειγμένο μέτρο για την άμβλυση των οικονομικών προβλημάτων που η επαρχία αντιμετωπίζει υπό τις τρέχουσες, εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες.
- (14) Με την επιφύλαξη των εξουσιών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, η παρούσα χρηματοδοτική βοήθεια θα αποτελέσει μέρος της συνολικής βοήθειας που έχει προβλεφθεί για το Κοσσυφοπέδιο για το 2000, πράγμα που σημαίνει ότι εξαρτάται από τη διαθεσιμότητα κεφαλαίων στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού.
- (15) Υπεύθυνη για τη διαχείριση της έκτακτης χρηματοδοτικής βοήθειας πρέπει να είναι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
- (16) Η συνθήκη δεν προβλέπει για την έκδοση της παρούσας απόφασης άλλες εξουσίες πλην εκείνων που προβλέπονται στο άρθρο 308,

<sup>(1)</sup> Διεθνής πολιτική παρουσία στο Κοσσυφοπέδιο: Έκθεση του Γενικού Γραμματέα βάσει της παραγράφου 10 της απόφασης 1244 (1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας, S/1999/672, 12 Ιουνίου 1999, Π.5.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα θα διαθέσει στην UNMIC έκτακτη χρηματοδοτική βοήθεια υπό μορφή καθαρών μη επιστρεπτέων ενισχύσεων ανώτατου ύψους 35 εκατομμυρίων ευρώ, με στόχο την άμβλυση των οικονομικών προβλημάτων που παρατηρούνται στο Κοσσυφοπέδιο, τη διευκόλυνση της συγκρότησης βασικών διοικητικών λειτουργιών και τη στήριξη της ανάπτυξης υγιούς οικονομικού πλαισίου.

2. Υπεύθυνη για τη διαχείριση της βοήθειας είναι η Επιτροπή, σε στενή συνεννόηση με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή και λαμβανομένων υπόψη των συμφωνιών και ρυθμίσεων που ισχύουν μεταξύ του ΔΝΤ και της UNMIC ή οποιασδήποτε άλλης διεθνώς αναγνωρισμένης αρχής του Κοσσυφοπεδίου.

#### Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμφωνήσει με την UNMIC, κατόπιν διαβουλεύσεων με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή, τους οικονομικούς όρους υπό τους οποίους παρέχεται η συγκεκριμένη βοήθεια. Οι όροι αυτοί πρέπει να συνάδουν με τις τυχόν συμφωνίες για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

2. Η Επιτροπή ελέγχει ανά τακτά χρονικά διαστήματα, σε συνεννόηση με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή και σε συνεργασία με το ΔΝΤ και τη Διεθνή Τράπεζα, κατά πόσον οι οικονομικές πολιτικές που ακολουθούνται στο Κοσσυφοπέδιο ευθυγραμμίζονται με τους στόχους και με τους αναφερόμενους στην οικονομική πολιτική όρους υπό τους οποίους παρέχεται η βοήθεια.

#### Άρθρο 3

1. Η βοήθεια θα διατεθεί στην UNMIC σε δύο τουλάχιστον δόσεις και μόνο εφόσον έχουν εφαρμοσθεί ικανοποιητικά οι αναφερόμενοι στην οικονομική πολιτική όροι για τους οποίους γίνεται λόγος στο άρθρο 2 παράγραφος 1. Η δεύτερη δόση δεν πρόκειται να εκταμειωθεί πριν από την πάροδο διμήνου από την καταβολή της πρώτης δόσης.

2. Τα χρήματα της βοήθειας θα διατεθούν στην UNMIC μέσω της Κεντρικής Δημόσιας Οικονομικής Υπηρεσίας (Central Fiscal Agency) που έχει συσταθεί στο Κοσσυφοπέδιο και με αποκλειστικό σκοπό την κάλυψη των δημοσιονομικών αναγκών του Κοσσυφοπεδίου.

#### Άρθρο 4

Η Επιτροπή οφείλει να υποβάλει μέχρι το τέλος του 2000 στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετική έκθεση, περιλαμβάνουσα αξιολόγηση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης.